MARVEL

4

DEADPOOL VS. X-FORCE

SWIERCZYNSKI
LARRAZ
WOODARD
HAGEN
(TRADUCIÓN)
BORO
(EDICIÓN)

¿ESTAS BUSCANDO POR UNA RECAPITULACIÓN?. HEY AQUÍ HAY UNA SUGERENCIA SALVAJE...

REGRESA Y LEE LOS PRIMEROS TRES CAPITULOS

OK. OK ESTA BIEN

PARA HACER LA HISTORIA CORTA: FUI CONTRATADO PARA CAMBIAR LA HISTORIA AMERICANA. ESTE TIPO CON UN OJITO BRILLANTE LLAMADO "CABLE" Y UNOS **ADOLESCENTES** ESTÁN TRATANDO DE DETENERME

UNA PARTE IMPORTANTE DE LOS CAMBIOS SON: MANTENER A ADOLF HITLER VIVO Y A SALVO DURANTE LOS 60 (NO ESTOY METIDO EN TODA ESTA PORQUERÍA NAZI... SOLO HAGO ESTO POR EL DINERO)

EL PROBLEMA ES QUE LOS VIAJES EN EL TIEMPO FUERON INVENTADO. VAMOS PREGUNTALE A ALGUIEN QUE HARIA SI TUVIERA UNA MAQUINA DEL TIEMPO Y ES...

ESPERA UN SEGUNDO

SIGH

¡AQUÍ VIENE OTRO AIDE!

CHOMP CHOMP CHOMP CHOMP

SSSSHLNK

SSSSHLNK

SSSSHLNK

SSSSHLNK

FUNCIONO!

ESTOY REALMENTE AQUÍ, EN EL MISMO CUARTO QUE **ADOLF HITLER**

PSSST.

YO.

DORKUS MALORKUS.

TU NO ERES ADOLF HITLER!

¿QUIEN ER--

MALB

SNAP

<¿CUANTO ES ESO? ¿YA PUEDO SALIR?>*

NEIN! NEIN!

<CIERRA TU AGUJERO DE PIES>

*TRADUCIDO DEL ALEMÁN**

**MANTENEMOS "EL ALEMÁN" CERCA PARA ESTE TIPO DE COSAS.

TIME GUN MACHINE™

ARMA MAQUINA DEL TIEMPO

It KILLS them forever!!

LOS MATA PARA SIEMPRE

Want one? CALL NOW!*

*¿QUIERE UNA ? LLAME AHORA

COMO SEA, ESTABA DICIENDO

LA MUERTE NO ES SUFICIENTE PARA MANTENER AL VIEJO AIDE A SALVO, TUVE QUE USAR UN **ARMA ESPECIAL** PARA QUE NO SOLAMENTE MATE A LOS VIAJERO DEL TIEMPO

"VIAJA POR SU **LINEA DEL TIEMPO** HASTA QUE ENCUENTRA SU PRIMER MOMENTO DE EXISTENCIA..."

"...Y LOS DESVANECE"

SPOFF

SPOFF

1955

Y AHORA SOLO ES CUESTIÓN DE ESPERAR POR ESE OBSESIVO VIAJERO DEL TIEMPO QUE LUCE COMO SI ESTUVIERA TENIENDO UN **MOMENTO CELESTIAL** POR SIEMPRE

ME PREGUNTO ¿**CUANDO**' ESTA ESE TIPO?

DEADPOOL VS. X-FORCE: TIME TO DIE #4

DUANE SWIERCZYNSKI
ESCRITOR

PEPE LARRAZ
ARTISTA

NOLAN WOODARD
COLOR

VC'S JOE SABINO
ROTULISTA

SHANE DAVIS & MORRY HOLLOWELL
PORTADA

XANDER JAROWEY
ASISTENTE DE EDITOR

JORDAN D. WHITE
EDITOR

MIKE MARTS
EDITOR DE GRUPO

AXEL ALONSO
EDITOR EN JEFE

JOE QUESADA
JEFE CREATIVO

DAN BUCKLEY
PUBLICADOR

ALAN FINE
PRODUCTOR EJECUTIVO

*NOTA: BROMA DEL TIEMPO :D

TIEMPO DE MORIR

1777

KOFF KOFF

BOOM-BOOM *KOF-KOFF* CANNONBALL, ¡REPÓRTENSE!

TE DECEPCIONE CABLE... LO SIENTO...

NECESITO QUE **RESISTAS** TABITHA--YA CASI PASAMOS LO PEOR DE TODO

...

ESTO VA A DOLER

PAQUETE CAUTERIZADOR DE EMERGENCIA DE CABLE. EL NO TRAJO ANALGÉSICOS

POP POP POP POP

POP POP POP POP

¿CABLE? ESTOY FELIZ DE ESCUCHAR TU VOZ

AHM ESTOY A PUNTO DE **DESMAYARME** POR AGOTAMIENTO...

SAM, NECESITO QUE DESVÍES SU ARMAS LO MAS QUE PUEDAS.

NECESITAN CONCENTRARSE EN TI NO EN MI.

NO PUEDES **MATARLOS**, SON PATRIOTAS

NO VOY A MATAR A NADIE

SOLO LE DOY A LA HISTORIA UN PEQUEÑO **EMPUJÓN**

¿LISTA TABITHA?, EN MIS MARCAS

POP POP

POP POP

POP

POP

"TRES"...

DOS...

UNO...

KLAK

KLAK

KLAK

KLAK

GAH!

BOOM

¿COMO UNOS **MOSQUETES DAÑADOS Y UN CAÑÓN ROTO** VAN A DECIDIR LAS COSAS CIERTO?

NO NECESITAMOS VENCER A LAS TROPAS COLONIALES, SOLO DARLE EL **EJE TACTICO** A LOS BRITANICOS QUE WADE WILSON ROBO DE ELLOS

EN OTRAS PALABRAS ¿LA HISTORIA SE ARREGLARA SOLA?

SI, AHORA NECESITAMO HACER LO MISMO EN **GETTYSBURGO**

1863

NO LO PUEDO CREER...

¿QUE PASA?

NO, MIRA

NO LO PUEDO CREER NOS TRAJISTE A OTRA ZONA DE GUERRA

JUSTO COMO DIJISTE

LA HISTORIA SE ARREGLA SOLA

SI TUVIMOS UN PAR DE HORAS INTERESANTES, UN MINUTO ESTAMOS PELEANDO CONTRA ROBOTS Y RAYOS LASER--

Y AL SIGUIENTE TODO ES AZUL CONTRA GRIS, BALAS, GRITANDO Y--

TRATAMOS DE MANTENERNOS A UN LADO HASTA QUE APARECISTE, ¿SIGNIFICA QUE GANAMOS?

SI LE QUIERES DECIR ASI

VAMOS A CASA.

ESPERA NO TIENE SENTIDO. ESTUVIMOS EN 1777, CAMBIAMOS EL PASADO

NO TE PREOCUPES NUESTRA APARICION SOLO SERA CONSIDERADA FOLCLORE, PURAS HISTORIAS DE FANTASMAS

"MUCHAS COSAS LOCAS PASARON EN LA NIEBLA DE LA GUERRA..."

1991

CONSUMING FAST FOOD WITH SATAN'S FREE

PRESIDENT LINDBERGH'S ADDRESS LIVE TONIGHT ON ALL CHANNELS!

BUENO TAL VEZ SI JODIMOS LA LINEA DEL TIEMPO UN POCO...

PRESIDENTIAL ADDRESS IS MANDATORY

¿QUE CLASE DE CENTINELAS SON ESTOS?

SEA LO QUE PASE, TERMINAREMOS LUCHANDO

O TAL VEZ, OH, NO LO SE ¿PODEMOS REGRESAR EN EL TIEMPO AHORAMISMO FUERA DE ESTA LOCURA?

NO.

NOS QUEDAMOS

¡¿QUE?!

CABLE ENTIENDE QUE LA TECNOLOGIA A LA QUE SE ENFRENTAN ES **MUCHO MAS AVANZADA** DE LO QUE SU EQUIPO CONOCE

ELLOS NO SOBREVIVIRÍAN UN ENCUENTRO CON ESTOS CENTINELAS

CABLE! QUE SORPRESA TAN PLACENTERA

POR SUPUESTO TUVE UN PRESENTIMIENTO QUE TU EQUIPO Y TU LLEGARIAN JUSTO AQUI EN ESTE MOMENTO Y LUGAR EXACTOS

ASÍ QUE PREPARE ESTOS CENTINELAS-**PANZER** PARA DARTE LA BIENVENIDA

TALBOT!

ASI QUE ¿DE ESO SE TRATABA ESTA CACERIA POR EL TIEMPO TALBOT?. PARA HACERTE ÈL TIPO MAS RICO DEL MUNDO

USTEDES FUERON CONTRATADOS POR UNA VERSIÓN ALTERNATIVA MÍA. HONESTAMENTE NO ES LO QUE ESTABA PENSANDO

COMO SEA MI CABEZA ESTA EN LOS SERVICIO MUTANTE DESPUÉS HABRÁ TIEMPO DE DISCUTIR TU **DESPIDO**

1944

¿ELLOS ESTÁN DONDE?

¿Y CUANDO?

GENIAL HE DESPERDICIADO MI TIEMPO AQUI CON CHUCKLES

<LO SIENTO, AIDE VOLVERÉ ENSEGUIDA>

<¿ESPERA QUE PASA SI OTRO VIAJERO DEL TIEMPO LLEGA A DESVANECER MI EXISTENCIA?>*

*¿DEL ALEMÁN REALMENTE? ¿ESTA ES LA MEJOR TRADUCCIÓN?

HUH, BUEN PUNTO

TOMA

SOLO HABLA MUCHO DE BEA ARTHUR Y CHIMICHANGAS

VOLVERÉ EN UN INSTANTE

HEY! CABLE A SIDO ETERNO VIEJO...

WILSON TU HIJO DE -

WHOA, WHOA, WHOA, VIGILA EL RATING VIEJO ESTOS SON LOS 90'S

CABLE, CONOCE A LA CABEZA DE ASUNTOS MUTANTES

PERO DESPUES DE ESTOS TIPO TODOS LOS MUTANTES ESTARÁN MUERTOS...?

OH, QUIERO DECIR LA CABEZA EN ASUNTOS MERCENARIOS

¿EL PLAN DENTAL SE MANTIENE VERDAD?

NO SABES LO QUE HAS HECHO WILSON

AUN NO ES MUY TARDE PARA ARREGLAR LAS COSAS

CIERTO POR ESO ES QUE TE VOY A MATAR A TI Y A TUS PADRES PARA QUE NUNCA EXISTAS!

POR CIERTO, OJITO-BRILLANTE ¿QUIENES SON TU MAMÁ Y PAPÁ?

POR QUE ESTÁN APUNTO DE LLEVARSE UNA SORPRESA...

CABLE ESCANEA LOS ALREDEDORES BUSCANDO UNA SALIDA

NO HAY NINGUNA

SU EQUIPO SABE QUE ESPERAN DE ELLOS. CABLE NO TIENE SIQUIERA QUE PREGUNTAR

NO ME GUSTAN ESTOS RAROS NATHAN

ENTONCES CAMBIALOS

BRRR

TU VAS A CAER!

NO EN LA PRIMERA CITA NO LO HARÉ

BORRALOS

DILE HOLA A TU MAMI POR MI

MLLB

¡BOOM!

1967

<DEBERÍAMOS HUIR A HAIGTH-ASBURY Y UNIRNOS A LOS HIPPIES>

< VIEJO CREO QUE NUESTRO TRADUCTOR NI SIQUIERA LO ESTA INTENTANDO A ESTE PUN-->

1991

ZZZ

QUEDATE QUIETO MIENTRAS BORRO TU EXISTENCIA!

TALBOLT ¿PUEDES HACER QUE SE QUEDE QUIETO MIENTRAS BORRO SU EXISTENCIA? POR FAVOR

CENTINELA-PANZER SEIS! PARALIZA AL OBEJTIVO

HUNH!

ZZZZZZZOK

MIRA NO SOY BUENO EN DISCURSOS LARGOS DE DESPEDIDA...

ESTA BIEN. LO SOY

PERO EN ESTE CASO--

SOLO BORRALO DE UNA VEZ!

FUE BUENO NO CONOCERTE CABLE*

*NOTA: BROMA DEL TIEMPO DE NUEVO :D

MDLB

EL MERCENARIO WADE WILSON DESCONOCE QUE SU ADVERSARIO TIENE TELEKINESIS

...LO QUE PERMITE A CABLE DESVIAR FÁCILMENTE EL DISPARO A TALBOLT

OH, NO! MI LEGA--

EL ESTADO HISTÓRICO DE LA FAMILIA TALBOLT

ASÍ QUE SI EL FUE BORRADO, YO NUNCA FUI CONTRATADO Y ENTONCES NUNCA--

...

VIEJO, ESTOY FELIZ DE QUE NO VOY A RECORDAR NADA DE ESTO, QUE VERGÜENZA

NO ME OLVIDES NAAAAAATHAAAAAAAAAN...

QUÉDENSE QUIETOS EL TIEMPO ESTA SIENDO **REESCRITO** A NUESTRO ALREDEDOR NINGUNO DE NOSOTROS RECORDARA NADA DE--

ALEMANIA NOVIEMBRE 1963

EL BURGUERBRAUKELLER

<HUH?>

<TUVE EL SUEÑO MAS RARO DE TODOS...>

<SERA MEJOR QUE PAGUE POR LA CERVEZA>

<QUE DEMO...?>

LA LIBRERÍA
2:51 PM

TENGO UNA SENSACIÓN EXTRAÑA DE DEJA VU...

BWOMP POOM

¿TU ERES NATHAN, CIERTO?

ESTA ES LA PARTE LOCA TU Y YO YA NOS CONOCIMOS

Y LO SE POR QUE ACABO DE LEER LAS 20 PAGINAS DE ESTE COMIC!

¿DE QUE DEMONIOS HABLAS?

CORRE NATHAN ESTAMOS ATRAPADO EN NUEVOS MUTANTES #98. JEEZY! ¿DONDE ESTAN MIS PIES?

EL FIN POR AHORA...